

ROAMNIA
JUDETUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

HOTARIREA Nr. 183
din 26 iunie 2001

Cu privire la incheierea unui contract de consultanta financiara pentru proiectul
UTILITATI IN ZONA INDUSTRIALA ARAD, in vederea depunerii pentru finantare
externa pe programul PHARE 2000 -Infrastructura Locala si Regionala

Consiliul Local Municipal Arad:

Avind in vedere :

- initiativa Primarului municipiului Arad;
- Referatul nr 16090 din 26.06.2001 al Biroului Promovare Programe de Dezvoltare din cadrul Primariei Municipiului Arad
- Raportul Comisiei de studii , prognoze economico-sociale ;
- Raportul Comisiei juridice ,ordine publica,respectarea drepturilor omului si libertatilor cetatenilor,relatii externe,parteneriat si ONG;
- Memorandumul de Finantare intre Guvernul Romaniei si Comisia Europeana privind finantarea nerambursabila a programelor PHARE : RO 0004-RO 0007 pentru perioada 12 martie 2001 si 30 noiembrie 2002 ;
- prevederile Legii finantelor publice nr. 189/1998 art. 1.9. ,alin . 5,conform caruia " documentatiile tehnico-economice ale obiectivelor de investitii noi , a caror finantare se asigura integral sau in completare din bugetele locale ,precum si cele din imprumuturi interne si externe , contractate direct de autoritatile administratiei publice locale , se aproba , dupa caz de catre consiliile locale , judetene si Consiliul General al Municipiului Bucuresti".
- In temeiul articolului nr 38, alin .2 , litera "m" din Legea nr .215/2001 , Legea administratiei publice locale , publicata in temeiul Decretului Presedintelui Romaniei nr.278/21.04.2001;

HOTARASTE :

Art.1. Se aproba contractul de consultanta financiara pentru elaborarea proiectului "UTILITATI IN ZONA INDUSTRIALA ARAD" propus spre finantare in cadrul proiectului PHARE 2000-Infrastructura Locala si Regionala.

Art. 2. Plata serviciului de consultanta se va face din finantarea nerambursabila a proiectului aprobat .

Art. .3. Se mandateaza Primarul Municipiului Arad sa semneze contractul de consultanta financiara in forma stabilita , conform ANEXEI , care face parte integranta din prezenta hotarire.

Art. 4. Prezenta hotarire se comunica celor interesati prin grija serviciului logistica actelor administrative.

PRESEDINTE DE SEDINTA ,
Ciprian Zolotar



SECRETAR
Doina Paul



RGIC S.A.

Nr.intrare/Iesire 03

Data: 25/06/2001

**CONTRACT
DE
CONSULTANTA FINANCIARĂ**

Nr.03/ 25 iunie 2001

Încheiat azi

la

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

1.1. S.C. Grupul Roman pentru Investitii si Consultanta S.A., cu sediul social în (localitatea) Bucuresti, B-dul Regina Elisabeta, nr. 35, etaj 8, apartament 25, judet/sector 5, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului, sub nr. J40/5217/2001 din 28.05.2001, cod fiscal nr. R 13911429 din 28.05.2001, având contul nr. 2511.1-16825.1/ROL, deschis la BCR Izvor, reprezentată de D-na Otilia MANTA, cu funcția de director general, în calitate de **consultant**, pe de o parte,

si

1.2., cu sediul social în (localitatea), str. nr., bloc, scara, etaj, apartament, judet/sector, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului, sub nr. din, cod fiscal nr. din, având contul nr., deschis la, reprezentată de, cu funcția de, în calitate de **beneficiar**, pe de altă parte, au convenit să încheie prezentul contract de asistență financiară, cu respectarea următoarelor clauze:

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Obiectul prezentului contract îl constituie acordarea consultantei financiare de către prestator beneficiarului, în scopul stabilirii politicii de investiții a acestuia pentru „Utilitati in Zona Industriala Arad” în vederea dezvoltării activității acesteia.

III. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

3.1. Consultantul are următoarele obligații:

- a) să efectueze analiza posibilităților de dezvoltare a beneficiarului, să prospecteze piața, să estimeze costul lucrărilor ce trebuie efectuate de beneficiar, să-l informeze cu privire la constatări și să-i propună soluția cea mai favorabilă;
- b) să asigure beneficiarului (clientului) consultații de specialitate la un standard de performanță ridicat;
- c) să respecte instrucțiunile date de beneficiar în ceea ce privește urmărirea obiectivelor stabilite;
- d) să nu se angajeze sau să nu negocieze în scopul de a se angaja într-o activitate, cu deosebire de consultanță, în conflict cu interesele beneficiarului (clientului);
- e) să predea lucrarea/lucrările convenită(e) la timp și în bune condiții.

3.2. Beneficiarul (clientul) se obligă:

- a) să pună la dispoziția consultantului datele, informațiile și documentele necesare îndeplinirii obligațiilor asumate de acesta;
- b) să plătească remunerația stabilită, în cuantumul, în condițiile și la termenele stabilite prin prezentul contract.

[Signature]

[Signature]

IV. PREȚUL CONTRACTULUI

- 4.1. a) Pentru serviciul menționat la pct. 3.1. lit. a) și b), beneficiarul se obligă să plătească prestatorului un comision în valoare de 5% din valoarea proiectului, raportat la sursele provenite din finanțarea Phare.
- b) Plata comisionului prevăzut la lit. a) se va efectua la data semnării contractului de finanțare.

V. DURATA CONTRACTULUI

- 5.1. Durata contractului este 12 luni, începând de la data semnării și până la data implementării proiectului și poate fi prelungită sau încetată, prin act adițional, cu cel puțin 15 de la împlinirea termenului;
- 5.2. În cazul în care nu s-a încheiat actul adițional prevăzut la pct. 5.1., contractul își încetează valabilitatea.

VI. CLAUZA PENALĂ

- 6.1. Neplata comisionului menționat la pct. 4.1. a) și 4.2. a) atrage o penalizare de 0,04% pe zi de întârziere aplicată asupra sumelor exigibile, în sarcina beneficiarului.
- 6.2. Nerespectarea termenului prevăzut la pct. 5.1 atrage după sine rezilierea contractului și exonerarea de orice răspundere a beneficiarului.
- 6.3. În cazul nerespectării termenului prevăzut la pct. 5.1, beneficiarul are dreptul la despăgubiri echivalente cu pagubele materiale produse din culpa prestatorului.

VII. FORȚA MAJORĂ

- 7.1. Nici una dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător - total sau parțial - a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră, așa cum este definită de lege.
- 7.2. Partea care invocă forța majoră este obligată să notifice celeilalte părți, în termen de 15 (zile, ore), producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.
- 7.3. Dacă în termen de 15 (zile, ore) de la producere, evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul să-și notifice încetarea deplin drept a prezentului contract fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.

VIII. CLAUZĂ DE CONFIDENȚIALITATE

- 8.1. Părțile se obligă să păstreze confidențialitatea datelor, informațiilor și documentelor pe care le vor deține ca urmare a executării clauzelor prezentului contract, potrivit prevederilor angajamentului, anexa nr. 1

IX. NOTIFICĂRI

- 9.1. În accepțiunea părților contractante, orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la adresa/sediul prevăzut în partea introductivă a prezentului contract.
- 9.2. În cazul în care notificarea se face pe cale poștală, ea va fi transmisă, prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire (A.R.) și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor, pe această confirmare.
- 9.3. Dacă confirmarea se trimite prin telex sau telefax, ea se consideră primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expediată.
- 9.4. Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre părți, dacă nu sunt confirmate, prin intermediul uneia din modalitățile prevăzute la alineatele precedente.

X. LITIGII

- 10.1. Părțile au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea sau încetarea acestuia, să fie rezolvate pe cale amiabilă de reprezentanții lor. În cazul în care nu este posibilă rezolvarea litigiilor pe cale

amiabilă, părțile se vor adresa instanțelor judecătorești competente.

XI. ALTE CLAUZE

11.1. Orice modificare a prezentului contract se face prin act adițional.

11.2. Prezentul contract încetează în următoarele condiții:

- a) prin acordul părților;
- b) la expirarea duratei pentru care s-a încheiat;
- c) alte clauze prevăzute de lege.

XII. CLAUZE FINALE

12.1. Modificarea prezentului contract se face numai prin act adițional încheiat între părțile contractante.

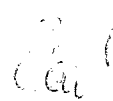
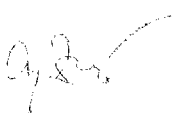
12.2. Prezentul contract, împreună cu anexele sale, care fac parte integrantă din cuprinsul său, reprezintă voința părților și înlătură orice altă înțelegere verbală dintre acestea, anterioară sau ulterioară încheierii lui.

12.3. În cazul în care părțile își încalcă obligațiile lor, neexercitarea de partea care suferă vreun prejudiciu a dreptului de a cere executarea întocmai sau prin echivalent bănesc a obligației respective nu înseamnă că ea a renunțat la acest drept al său.

12.4. Prezentul contract a fost încheiat într-un număr de 2 (doua) exemplare, astăzi, data semnării lui.

CONSULTANT

BENEFICIAR



ANGAJAMENT

Prezentul angajament pentru păstrarea confidențialității datelor, informațiilor și documentelor a fost încheiat între S.C. GRUPUL ROMAN pentru INVESTITII și CONSULTANTA S.A. (RGIC SA) și și este conex contractului încheiat între acestea, înregistrat sub nr. 03 din 25.06.2001

I. Obiect

1. Informațiile pe care le obține S.C. RGIC S.A. ca efect al executării contractului sus-menționat sunt strict confidențiale.
2. Sunt confidențiale următoarele informații:
 - a) situația financiară;
 - b) proiectele de afaceri;
 - c) produsele nelivrate pieței;
 - d) procesele de fabricație;
 - e) licențele sau brevetele de invenții;
 - f) alte informații care reprezintă poziția pe piață a (numele/denumirea)

II. Sfera circulației informațiilor

4. SC RGIC SA poate dezvălui informații sau poate pune la dispoziție documente dintre cele menționate la pct. 2 numai persoanelor implicate în executarea clauzelor contractului sus-menționat.
5. Persoanele implicate în executarea contractului, respectiv managerii, contabilii, consilierii juridici și alte categorii de persoane, nu vor putea dezvălui informațiile confidențiale, cu excepția cazului în care SC RGIC SA aprobă în scris această posibilitate.
6. SC RGIC SA va folosi informațiile numai în scopul luării unor decizii cu privire la executarea contractului sus-menționat, fiind ținute să nu le utilizeze în nici un alt scop.

III. Durata angajamentului

7. Durata prezentului angajament este 12 luni, în afară de cazul în care una dintre părți notifică în scris celeilalte încetarea lui înainte de termen.
8. Notificarea prevăzută la pct. 7 trebuie să fie făcută cu 15 zile înainte de a deveni efectivă hotărârea, dar nu mai mult de ultima zi a duratei prezentului angajament.

IV. Sancțiuni pentru nerespectarea angajamentului

9. Partea care încalcă prevederile prezentului angajament se obligă la plata unor despăgubiri astfel: conforme pagubei înregistrate de către partea pagubită;
10. Exonerează de răspundere următoarele situații:
 - a) dacă informațiile erau cunoscute înainte de a fi fost obținute de la
 - b) informația a fost primită dintr-o sursă neconfidențială;
 - c) dezvăluirea informației s-a făcut după ce s-a primit acordul scris pentru aceasta;
 - d) informația era de circulație publică la data dezvăluirii ei;
 - e) SC RGIC SA a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația.

V. Încetarea angajamentului

11. Încetarea angajamentului are loc la încheierea duratei lui.
12. La data încetării lui, informațiile prevăzute la pct. 2 nu mai au caracter confidențial, cu toate consecințele ce decurg din aceasta.

Prezentul angajament s-a încheiat în 2 (doua) exemplare, astăzi

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR
CONSULTANT

BENEFICIAR

ap2205

Car

HILL HALCROW

RO 9915-01 Technical Assistance for the Preparation of the Local and Regional Infrastructure Projects to be financed under the Phare 2000 Programme

DOCUMENTARY REQUIREMENTS FOR INCLUSION IN LIST OF PROJECTS TO BE APPRAISED FOR FUNDING

1. EXECUTIVE SUMMARY

- **General summary of project**
A general background to the "why, where, when" of the project.

2. PROJECT RATIONALE

- **Project Objectives**
A summary of the aims and objectives of the project – what is it going to achieve? What problems is it going to address? How will it encourage development?

3. INSTITUTIONAL AND ORGANISATIONAL ARRANGEMENTS

- **Relevant legal framework for single funding applicant**
Who are the legal entities? Who acts when there are more than two entities?
- **Land ownership and extent**
Who owns the land? What area does it cover? What are the physical boundaries of the site? If required, has legal ownership been properly transferred?
- **Pre-operational organisation**
Who are the owners, promoters etc? How are they organised and what do they each provide?
- **Implementation analysis**
What is the plan and strategy for implementing the project?
- **Post investment operational arrangements**
Who is going to own the completed project? How is it going to be managed and operated?

4. MARKET STUDY / MARKETING STRATEGY

- **Socio-economic environment**
Description of social and economic environment of the project and its location.
- **Definition of services**
What services and products is the project going to provide?
- **Analysis of demand**
What is the demand for the services and products to be provided and how have they been assessed?
- **Location**
Description of physical location of the project and its environs
- **Marketing plan**
How are the services to be marketed? Are there any rivals? What does the project offer that is not already available in the area? Will any incentives be offered?

5. TECHNICAL REPORT

- **Description of scope of works to be funded**
Full details of the construction work/procurement to be funded (the "Design Brief")
- **Agreements with local authorities, service suppliers etc.**
Details of agreements reached for gas, electricity, waste etc services

as 2nd

2001

- **Programme for design and construction**
Bar chart showing detailed activities and demonstrating that funding will be fully expended between December 2002 and October 2004
- **Extent of site investigations carried out or to be carried out**
What surveys, analyses etc have been done or require to be done on the site in order that detailed design can be carried out?
- **Division of work between funding sources**
An analysis of construction/procurement activity as between the funding sources (Phare/ NDP and local etc funds)
- **An initial Environmental Impact Screening**
Identification of any obvious areas of concern. Have any necessary measures been included in the construction costs?

6. FINANCIAL ANALYSIS

- **Economic life of the project**
A realistic assessment of the expected useful working life of the project
- **Capital costs of construction/procurement to be funded**
A detailed financial analysis of the capital costs
- **Operational and maintenance costs over the lifetime of the project**
A detailed analysis of costs showing the assumptions made in quantification thereof
- **Cash flow forecasts**
Detailed forecasts showing cash flow on a month by month basis during the construction and operational periods
- **Anticipated rate of utilisation**
Usage, occupancy rates, etc showing what assumptions have been made
- **Revenues generated over the lifetime of the project**
A detailed financial analysis of all revenue and income streams
- **Discounted cash flow analysis**
Detailed calculations showing the bases used
- **Calculation of net present value**
Detailed calculations showing the bases used
- **Calculation of internal rate of return**
Detailed calculations showing the bases used
- **Cost recovery**
Calculation of the time taken to recover the project costs from net revenues

7. SOCIO-ECONOMIC ANALYSIS

- **Description of methodology**
The methods, bases and assumptions in the analysis
- **Direct and indirect socio-economic costs in the construction stage**
A detailed financial analysis giving a full breakdown of these costs
- **Direct and indirect socio-economic costs in the operational stage**
A detailed financial analysis giving a full breakdown of these costs
- **Key assumptions made in valuing costs and benefits**
What are the assumptions and what is the rationale behind them? What basis has been used for calculating the increase in the value of the land after the project is completed?
- **Overall assessment of socio-economic costs and benefits of the project**
A financial statement summarising the results of the socio-economic analysis
- **Indirect benefits for the regional economy**
How will the project benefit the surrounding areas generally?
- **Main beneficiaries of the project**
Who stands to gain from the project?
- **Results of analysis expressed in terms of benefit:cost ratio**
A statement of the financial results of the socio-economic analysis expressed as a cost:benefit ratio
- **Local contribution**
Details of contributions from local funds. Are these contributions guaranteed?

Ag. 2005

2006

- **Contributions from other funding sources**
Details of funds from other sources. Are these contributions guaranteed?
- **Impact of any project delay**
Social, environmental and financial impacts of delays in completion of the project
- **Summary structure of County and/or Local Council budget 2001**
A financial summary of the relevant budget(s) identifying funding allocated for the project
- **Projections for investment costs in County and/or Local Council budget 2002 to 2004**
A financial summary of the relevant budget(s) identifying funding allocated for the project

8. RISK AND SENSITIVITY ANALYSIS

- *An analysis of the risks to and sensitivities of the assumptions taken in compiling the various reports and studies*

g. h.

Eca